FILE COPY

*I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN*
THIRTY-FIRST GUAM LEGISLATURE
155 Hessler Place, Hagåtña, Guam 96910

**November 26, 2012**

**The Honorable Edward J.B. Calvo**
***I Maga'lahen Guåhan***
***Ufisinan I Maga'lahi***
***Hagåtña,* Guam 96910**

**Dear *Maga'lahi* Calvo:**

**Transmitted herewith is Substitute Bill No. 530-31(COR) which was passed by *I Mina'Trentai Unu Na Liheslaturan Guåhan* on November 26, 2012.**

**Sincerely,**

**TINA ROSE MUÑA BARNES**
**Legislative Secretary**

**Enclosure (1)**

11/26/12
6:15pm

FILE COPY

*I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN*
**2012 (SECOND) Regular Session**

**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÅHAN***

This is to certify that Substitute Bill No. 530-31 (COR), "AN ACT TO *AMEND* SUBSECTION (d)(4) OF SECTION 1, CHAPTER V OF PUBLIC LAW 31-233, RELATIVE TO THE EXPANSION AND UPGRADE OF THE GUAM VETERANS CEMETERY", was on the 26th day of November, duly and regularly passed.

**Judith T. Won Pat, Ed.D.**
**Speaker**

Attested:

**Tina Rose Muña Barnes**
**Legislative Secretary**

---

This Act was received by *I Maga'lahen Guåhan* this 26th day of Nov, 2012, at 6:15 o'clock P.M.

Assistant Staff Officer
*Maga'lahi's* Office

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO
*I Maga'lahen Guåhan*

Date: _____

Public Law No. _____

*I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN*
**2012 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 530-31 (COR)**

Introduced by: T. C. Ada
R. J. Respicio
V. A. Ada
F. F. Blas, Jr.
B. J.F. Cruz
Chris M. Dueñas
J. P. Guthertz, DPA
Sam A. Mabini, Ph.D.
T. R. Muña Barnes
Adolpho B. Palacios, Sr.
V. C. Pangelinan
Dennis G. Rodriguez, Jr.
M. Silva Taijeron
Aline A. Yamashita, Ph.D.
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO *AMEND* SUBSECTION (d)(4) OF SECTION 1, CHAPTER V OF PUBLIC LAW 31-233, RELATIVE TO THE EXPANSION AND UPGRADE OF THE GUAM VETERANS CEMETERY.**

**BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

**Section 1.** Subsection (d)(4) of Section 1, Chapter V of P.L. 31-233 is hereby *amended* to read as follows:

"**(4) Guam Veterans Cemetery Expansion Grant.** The sum of Three Hundred Ninety Thousand Dollars **($390,000.00)** is appropriated from the General Fund to the Veterans Affairs Office to provide funds for the preliminary engineering

and architectural work required for the expansion and upgrade of the Guam Veterans Cemetery in *Piti*, Guam.

§1303, of Article 3, Chapter 1 of Title 5, Guam Code Annotated, *shall not* apply to the appropriation in this Subsection. The appropriation in this Subsection *shall not* be subject to *I Maga'låhen Guåhan*'s transfer authority."

**Section 2. Effective Date.** The provisions of this Act *shall* be effective upon its enactment.

**Section 3. Severability.** *If* any provision of this Law or its application to any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity *shall* not affect other provisions or applications of this Law which can be given effect without the invalid provisions or application, and to this end the provisions of this Law are severable.